

# رۇژى ئافرىتانى جىهان



نووسىنى: ئەلىكسەندرا كۆلنتاي

و. ئە ئىنگلىزى يەو: ئازاد ئارمان

بەشى يەكەم

## مەراسىمى شۇرشىگىرانە

رۇژى ئافرىتان يان رۇژى ئافرىتانى كرىكار، رۇژىكە بۇ ھاوېشتى نېونەتەوھى، رۇژى پېداچوونەوھى بە رېكخراوېونى ئافرىتانى كرىكار. بەلام ئەم رۇژە تايىت نى يە تەنھا بە ئافرىتان، 8ى مارس رۇژىكى مېژووى و ئە بېرنەچوويە بۇ كرىكاران و جوتياران، بۇ تەواوى كرىكاران ئە رۇوسىيا و ھەرۇھا گشت كرىكاران ئە جىهان دا. ئەم رۇژەدا ئە سالى 1910 شۇرشى شۇباتى مەزن ھەنگىرسا. ئافرىتانى كرىكار ئە شارى پترۇگراڧ دەستىيان دايە شۇرش، ئەوان يەكەمىن كەسانىك بوون ئالاي دژايەتى دەسەلاتى تزارى لايەنگران يان راگەياندا. رۇژى ئافرىتانى كرىكار دوو جار جەژنە بۇ ئىمە.

بەلام ئەگەر ئەم رۇژە پشوى گشتى يە بۇ تەواوى پرۇلىتارىيا، بۇچى پېى دەلېن "رۇژى ئافرىتان"؟ بۇچى ئىمە مەراسىم و كۆبۇنەوھى تايىتە بۇ دەگىرىن، ئە ھەمووى گرىنگ تر ئامانجەمان چى يە ئە كرىكارانى ئافرىت و ئافرىتانى جوتيار؟ ئايا ئەمە يەكپەتە و ھاوېشتى چىنى كرىكاران دەخاتە رەوشىكى مەترسى دارەو؟ بۇ وەلام دانەوھى ئەم پىرسىارانە، ئىمە پېويستە سەيرى رابردووى خۇمان بکەين و بزەين رۇژى ئافرىتان چۇن ھاتۇتە كايەو، بۇ چى ئامانجىك خۇرىكخەين.

## چۇن ياخود بۇچى رۇژى ئافرىتان رېكخرا؟

سالانىكى دوور نا، تەنھا 10 سال ئەمەوېر، كېشە يەكسانى ئافرىتان، ياخود كېشە بەشداربوونى ئافرىتان ئە گەل پىاوان ئە پەرلەماندا بوو وە جىگای مشتومېر. چىنى كرىكار ئە تەواوى وولاتە سەرمایەدارى يەكانى دۇنيا

دەستيان داىە خەبات بۇ مافەكانى ئافرهتانى كرىكار، بۇرژوازى نەيدەويست قەبوولى مافەكانى ئافرهتانى كرىكار بكات.

بە قازانچى بۇرژوازى نەبوو چىنى كرىكار مافى دەنگدانى ھەبىت ئە پەرلەمان. ھەروھە ئە ھەموو وولاتان رېگرىي ياسايى دروست كرد بۇ رېگە گرتن ئە مافى ئافرهتانى كرىكار.

سۇسيالىستەكان ئە ئەمريكايى باكورر بېوچان تېدەكۇشان ئە پىناوى داخوازى مافى دەنگدان بە شېوھەكى تايىھەتى بەبى راوھستان. ئە 28ى شوباتى 1909 دا، ئافرهتانى سۇسيالىست ئە وولاتە بەكگرتوۋەكانى ئەمريكا كۆبۈنەوھە و خۇپپىشاندانى گەورەيان بەرئىخست ئە سەرتاسەرى وولات ئە پىناوى داخوازى يە سىياسى يەكانى ئافرهتانى كرىكار. ئەو رۆژە يەكەمىن "رۆژى ئافرهتان" بوو. ئەم دەست پېشخەرى يە بۇ رېكخستنى "رۆژى ئافرهتان" بەم شېوھە دەگەرئىتەوھە بۇ خەباتى ئافرهتانى كرىكار ئە ئەمريكا.

ئە سالى 1910دا، ئە كۇنفراسى دووھەمى جىھانى كرىكارانى ئافرهتان، كالرا زىكتىن دەبىتە ھۇى بەرەوپېش چوونى مەسەلەى رېكخستنى رۆژى ئافرهتانى كرىكارى جىھانى. ئەم كۇنفراسە برىارى يان دا ھەموو سالىك ئە تەواوى وولاتان ئە ھەمان رۆژ پېويستە مەراسىمى "رۆژى ئافرهتان" رېزى لېبگرن ئە ژېر دروشى " مافى دەنگدانى ئافرهتان ھىز و يەكئىتەتى مان پىدەبەخشى ئە خەبات بۇ سۇسيالىزم".

ئە ماوھى ئەم چەند سالدەدا، مەسەلەى بنىاتنانى پەرلەمانىكى دېموكراتى زىاتر...ھتد، فراوان كردنى مافى بەشدارى كردنى ئافرهتان ئە دەنگدان دا، يەكئىك بوو ئە خالە بنچىنەىي يەكان ئە پېش جەنگى جىھانى يەكەم دا، كرىكاران ئە تەواوى وولاتە بۇرژوازى يەكان مافى دەنگ دانىان ھەبوو بېجگە ئە رېوسىيا. تەنھا ئافرهتان و شىتەكان ئەبىت ئە سەر ھەمان بى مافى پېشوو مابوونەوھە. ھەر ئىستا ئە ھەمان كات واقىعيەتى داخوازى سەرمايەدارى بەشدارى يە ئە ئابوورى نىشتىمانى. ھەموو سالىك ژمارەى ئافرهتان ئە زىاد بوون داىە ئە كارگە و كارخانەكان چ وەكو خزمەتكار يان وەكو پاقژكەرەوھە. ئافرهتان كار دەكەن شان بە شانى پىاوان، سامان و گەنچىنەى وولاتەكان بەرھەم ھىنراوھ ئە سەر دەستى ئەوان. بەلام ئافرهتان بى بەش كراون ئە مافى دەنگدان.

بەلام ئە سالى رابردوو پېش ئەوھى جەنگ دەست پى بكات نرخی خواردن چووھ سەرى، چوونە سەرەوھى نرخی وای كرد باشتىن و ئاشتىخوازترىن ئافرهتانى مائەوھە ئارەزووى كارى سىياسى بكەن و خۇپپىشاندان بكەن ئە دژى بۇرژوازى و تالانى ئابوورى. "راپەرېنى خانمانى مائەوھە" پەرەى سەند و ئە زىاد بوون و دووپات بوونەوھەدا بوو، گرى گرت ئە چەندىن شوئى جىاواز ئەوانە: ئەمسا، بەرىتانيا، فەرەنسا، ئەلمانىا.

ئافرهتانى كرىكار ئەوھە تىگەشىتبوون تەنھا ئەمە بەس نى يە پەيوھەندى بېچرىننن ئە گەل بازارى كوشك يان تاكى بازارگان، ئەوھە تىگەشىتبوون بەم كارەيان ناتوانن نرخی بازار بىنە خوارەوھە. پېويستە سىياسەتى دەولەت بگورېن. بۇ بەدەست ھىنانى ئەمە چىنى كرىكار دەبىت داخوازى مافى بەشدارى كردن ئە دەنگدان فراوان بكاتەوھە. پېويستە برىارى رۆژى ئافرهتان ئە تەواوى وولاتان ئەم شېوھە وەرگرت خەبات بىت ئە پىناوى بە دەستھىنانى مافى دەنگدان بۇ ئافرهتانى كرىكار. ئەم رۆژە دەبىت رۆژى ھاوېشتى ئەنتەرناسىونالى بىت ئە خەباتدا بۇ ئامانچى ھاوبەشمان و رۆژى پىداچوونەوھەىە بىت بە ھىزى رېكخراوبوونى ئافرهتانى كرىكار ئە ژېر ئالای سۇسيالىزما.

## ئەنتەرناسىونالى يەكەم

### رۆژى ئافرهتان

برىارى كۇنگرەى ئەنتەرناسىونالى دووھەمى ئافرهتانى سۇسيالىست تەنھا برىارىك نەبوو ئە سەر كاغەز، بەلكو سووربوون بوو ئە سەر دەست نىشانكردنى رۆژى ئافرهتان ئە 19ى مارسى 1911دانانى ئەم رۆژە برىارىكى كوئىرانە

نەبوو. ھاورې ئۇمانىيەكانمان بۇيە ئەم رۇژەيان ھەئىزار لە بەر ئەۋەى رۇژىكى مېژۋوى و گرنگ بوو بۇ پۈرۈلتىتارىيى ئۇمانى. 19 ماس، رۇژى شۇرشى 1848 بوو، مەلىكى پروسىيا بۇ يەكەمىن جار ناچارە رېژادەنى بۇ ھېزى چەكدارى جەماۋەرى بۇ دوورخستىنەۋەيان لە ترسى سەرھەئدانى راپەرىنى پۈرۈلتىتارى. لە ناۋەرەستى ئەۋ پەيمانانەى كە دابوۋى بە خەئك دواتر لى ي پاشگەز بوۋىيەۋە، كە سەرھەتايەك بوو بۇ بە رەسمى ناسىنى دەنگدانى ئافرەتان.

دوای 11 جەنىۋەرى، تىكۇشان بۇ خۇئامادەكردن و دروستكردى رۇژى ئافرەتان لە ئۇمانىيا و نەمسا. ئەۋان ھەردوو پېكەۋە پېلاننىان دارشت بۇ خۇپېشاندان، بەئىن يان دا بە ووتە و بە دەم، ھەرۋەھا بە رۇژنامەگەرى. لە دەۋرى ھەفتەيەك بەر لە رۇژى ئافرەتان دوو رۇژنامەنووس رايانگەياندا: مافى دەنگدانى ئافرەتان لە ئۇمانىيا و رۇژى ئافرەتان لە نەمسا. وتارى ھەمەرەنگ بوون تەرخان كرابوو بۇ رۇژى ئافرەتان... "پەرلەمان و ئافرەتان،" "ئافرەتانى كرىكار و رەۋشى ئەنجۈمەنى شارەۋانى،" "خانم مانى مائەۋە چى پەيوەندىكى يان ھەيە لە گەل سىياسەت؟"، ھتد... لىكدانەۋەى بەۋردى مەسەلەى يەكسانى ئافرەتان لە پەرلەمان و لە كۆمەلگا دا. تەۋاۋى وتارەكان دەست نىشانى ھەمان خال دەكەن: بە تەۋاۋى پېۋىستە پەرلەمانى زىاتر دىموكراتى بکەيەنەۋە بە سەپاندنى مافى دەنگدانى ئافرەتان.

لە سالى 1911 يەكەمىن رۇژى ئافرەتانى جېھان روى دا. كە سەرکەۋتن و بە دەست ھىننى ھەموو ئاۋاتەكان بوو. لە ئۇمانىيا و نەمسا رۇژى ئافرەتانى كرىكار ۋەكو دەريا بلقى دەدا و دەلەرزى. لە ھەموو شۈينىك كۇبونەۋە بەرئىدەخرا... لە شارۇچكە بچوۋكەكان ھەتا لە گوندەكان ھۇلەكان پېر بوون لە خەئك، ئەۋى داۋا لە كرىكارانى پىاۋ دەكرا جىگاكانيان بەن بە ئافرەتان.

بە دئىيايىيەۋە ئەۋە يەكەم جار بوو ئافرەتانى كرىكار نىشانىاندا كە شۇرېگېرن. پىاۋەكان لە مائەۋە بوون لە گەل منالەكان بۇ جارېك، ھەرۋەھا ھاۋسەرە لە قەفەزىراۋەكان دەچۈنە كۇبونەۋەكان و گەۋرەترىن خۇپېشاندانەكانى سەرشەقام يان بەرىخت كە 000 ، 30 كەس بەشدار بوو. پۇلىس ھەۋلى دەدا دروشمەكان لە خۇپېشاندەران بستىنى، بەلام ئافرەتانى كرىكار رۈۋبەرۋىيان ۋەستانەۋە. لەم رۈۋداۋەى ھاتە پېش، ئەۋەى ئەم خۈين رشتەى راگرت تەنھا يارمەتى و ھاۋكارى ئەندامە سۇسىالىستەكان بوون لە پەرلەمان.

لە سالى 1913 دا رۇژى ئافرەتانى جېھان گۇرا بۇ رۇژى 8 ماس. ئەم رۇژە دەگەرىتە بۇ خەبات و تىكۇشانى ئافرەتانى كرىكار.

